

## **Saludos ¡WSEA 92!**

“Conectando con el Amor, la Unidad y el Servicio”

### **Octubre 2025 Boletín informativo**



**Panel 74 Número 22**

#### **Tradición 10**

...”Al otro lado del mundo, millones de personas han muerto, incluso recientemente, en disensiones religiosas. Otros millones han muerto en la controversia política. Aún no ha llegado el fin. Casi todo el mundo se ha vuelto reformista. Cada grupo, sociedad y nación se dice mutuamente: Debes hacer lo que decimos, o de lo contrario...». La controversia política y la reforma forzada han alcanzado su punto máximo. Y, al parecer, las llamas de la disensión religiosa son eternas.

Siendo como otros hombres y mujeres, ¿cómo podemos esperar permanecer eternamente inmunes a estos peligros? Probablemente no. Al final, tendremos que afrontarlos todos. No podemos huir de ellos, ni debemos intentarlo. Si estos desafíos llegan, estoy seguro de que los afrontaremos con alegría y sin miedo. Esa será la prueba de fuego de nuestra valía.

¿Nuestra mejor defensa? Esta reside sin duda en la formación de una Tradición que respete las controversias serias, tan poderosa que ni la debilidad de las personas ni la tensión y la lucha de nuestros tiempos difíciles puedan perjudicar a Alcohólicos Anónimos. Sabemos que AA debe seguir existiendo, o de lo contrario, muchos de nosotros y muchos de nuestros compañeros alcohólicos en todo el mundo seguramente reanudaremos el desesperanzado camino hacia el olvido. Eso nunca debe suceder.

Como por un instinto profundo y apremiante, hasta ahora hemos evitado controversias serias. Salvo pequeñas y saludables dificultades de crecimiento, estamos en paz entre nosotros. Y como hasta ahora nos hemos mantenido fieles a nuestro único objetivo, el mundo entero nos ve con buenos ojos.

Que Dios nos conceda la sabiduría y fortaleza siempre para mantener una unidad inquebrantable.

*El lenguaje del corazón, Tradición Diez, septiembre de 1948, pág. 109*

—

## Dentro de esta edición misión

## Declaración de

---

→Servidor de confianza y aquellos

Reportar directamente “a

→Informes de DCM  
publicidad a A.A.

“sirven”; para dar

eventos; ser un foro para  
compartir y comentario.

---

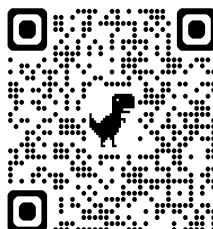
→Informes destacados

→Artículos de miembros

—

---

→Próximos eventos y folletos → Archivo del boletín informativo de WSEA 92



## ~Informes de electos y designados del área

### Área de delegados

¡Feliz Octubre Área 92!

El liderazgo en A.A.: una necesidad vital siempre presente (Extractos del artículo de Bill W. en el Grapevine de abril de 1959. Véase el Concepto IX, página C29 de "Doce Conceptos para el Servicio Mundial" para el artículo completo).

En alguna parte de nuestra literatura hay una declaración al respecto: «Nuestros líderes no se guían por mandatos: predicán con el ejemplo». En realidad, les decimos: «Actúen por nosotros, pero no nos manden...». Por lo tanto, un líder en el servicio de A.A. es un hombre (o mujer) capaz de plasmar principios, planes y políticas en acciones tan dedicadas y efectivas que todos queremos apoyarlo y ayudarlo con su trabajo. Cuando un líder nos presiona demasiado, nos rebelamos; pero cuando se vuelve demasiado dócil y obedece órdenes sin ejercer juicio propio, bueno, en realidad no es un líder en absoluto... Un buen liderazgo genera planes, políticas e ideas para mejorar nuestra Comunidad y sus servicios. Sin embargo, en asuntos nuevos e importantes, consultará ampliamente antes de tomar decisiones y actuar. Un buen liderazgo también recordará que un buen plan o idea puede provenir de cualquiera, en cualquier lugar. En consecuencia, un buen liderazgo a menudo descartó sus propios planes favoritos por otros mejores, y reconocerá la fuente... Un buen liderazgo nunca escaquea la responsabilidad. Una vez seguro de que tiene o puede obtener suficiente respaldo general, toma decisiones libremente y las pone en práctica de inmediato, siempre, por supuesto, que dicha acción se realice dentro del marco de su autoridad y responsabilidad definidas...

Otra cualidad para el liderazgo es la capacidad de dar y recibir, la capacidad de ceder alegremente cuando un compromiso adecuado puede hacer que una situación avance en lo que parece ser la dirección correcta. A nosotros, los borrachos del todo o nada, nos cuesta ceder. Sin embargo, nunca debemos perder de vista que el progreso casi siempre se caracteriza por una serie de compromisos que mejoran. No podemos, sin embargo, comprometerse siempre de vez en cuando, es verdaderamente necesario mantenerse firme en la propia convicción sobre un asunto hasta que se resuelva. Estas situaciones requieren una sincronización precisa y una cuidadosa discriminación sobre el rumbo a seguir.. El liderazgo a menudo se ve obligado a enfrentar críticas duras y, a veces, prolongadas. Esta es una prueba de fuego. Hay...siempre lo constructivo Los críticos, nuestros amigos, sin duda. Nunca debemos dejar de escucharlos atentamente. Debemos estar dispuestos a permitirles modificar nuestras opiniones o cambiarlas por completo. A menudo, también, tendremos que discrepar y luego mantenernos firmes sin perder su amistad.

Copyright © AA Grapevine, Inc.; extraído con permiso.

Este es un mes emocionante, ya que nos preparamos para nuestra Asamblea Electoral de octubre y nos preparamos para elegir a nuestro próximo Delegado del Panel 76 y a nuestros Servidores de Confianza del Área. Contaremos con la presencia de nuestro Fideicomisario de la Región del Pacífico, Riley K., para facilitar el Procedimiento del Tercer Legado en las elecciones. También contaremos con la presencia de la Delegada del Área 72, Courtney, y otro representante del Área 72 para ayudar con el recuento de las papeletas y el recuento de los votos combinados (en línea y en persona).

Si está considerando ofrecerse para un puesto elegido o designado, espero que haya leído nuestro Manual de Área para la Descripción del Puesto y el Manual de Servicio. También puede ser útil contactar a uno de los actuales elegidos o designados sobre las implicancias reales del puesto. Hay muchas tareas requeridas, pero aún no están completamente detalladas ni actualizadas. También le recomendamos que se tome el tiempo de hablar con su familia sobre las posibles exigencias del puesto. Tendrá la oportunidad de presentar su currículum vitae verbalmente ante todo el cuerpo (Electo). Si va a presentar su currículum vitae para un puesto designado, deberá hacerlo al Presidente recién elegido. La fecha límite para la presentación es el 31 de octubre. Estoy muy entusiasmado con nuestra Área y con lo que nos depara el futuro.

todo.

El mes pasado terminé todos mis informes, asistí al Colville Roundup y simplemente...este fin de semana pasado facilitó un inventario grupal para Road to Recovery en Spokane.

Solo un recordatorio, nunca es demasiado temprano para programar una Escuela de RSG en sus Distritos para todos los nuevos GSR para la próxima rotación. Tenga en cuenta que para todos los nuevos DCM y GSR, los Paquetes de Orientación se pueden encontrar en el sitio web de nuestra Área, [area92aa.org](http://area92aa.org), en la pestaña de recursos.

Espero tener los Informes Finales de la Conferencia para la Asamblea de octubre, pero acabo de enterarme de que no se enviarán hasta mediados de octubre. ¡Cruzo los dedos para que lleguen antes de que me vaya a Spokane! Están disponibles en formato digital en [aa.org](http://aa.org). También participé en la videollamada de la reunión de planificación de los 85 años de AA en Washington. Me parece que es algo en lo que deberían participar nuestro Coordinador y Archivista de Archivos de Área. Sin embargo, estamos buscando un presupuesto para una posible ubicación neutral para ambas Áreas. ¡Pronto les daremos más detalles!

¡Esperamos verlos a todos en Spokane!

Lisa G., Delegada, Área 92, Panel 74

## **Delegado suplente de área**

### **Taller exitoso en Wenatchee**

Fue fantástico asistir al taller de Wenatchee y me impresionó la cantidad de miembros locales de AA que ayudaron con el evento. Como siempre, fue maravilloso conectar con otros militares. Contamos con un grupo excepcional de presidentes de comités permanentes, DCM y miembros de AA en nuestra Área.

### **Informe de la conferencia respalda**

Los informes de Lisa G han sido maravillosos e informativos. Cada sesión fue única gracias a los debates y las preguntas de los participantes, y Lisa ha hecho un excelente trabajo comunicando las últimas noticias de la GSO y la conferencia.

### **Oportunidades virtuales como su delegado suplente a las que he tenido el privilegio de asistir.**

- Reunión mensual del Delegado Alterno de América del Norte (NAAD): incluye presentaciones regionales sobre la funcionalidad del Área y los deberes del Delegado Alterno, junto con sesiones de preguntas y respuestas.
- Reunión mensual de delegados suplentes de la región del Pacífico: incluye debates sobre cómo apoyar a nuestra área y delegados, preparación para la Asamblea de Servicio de AA de la Región del Pacífico (PRAASA) y una gran camaradería.
- Otras Asambleas de Área: Tuve la oportunidad de observar otras tres asambleas electorales a través de invitaciones de otros delegados suplentes, lo cual fue muy esclarecedor.

### **Preparándose para la Asamblea Electoral de Octubre**

Al finalizar los compromisos de servicio de esta rotación, es un buen momento para prepararse para la próxima persona que asumirá estas responsabilidades. Considere también las oportunidades que podrían estar disponibles para asumir o ampliar su rol en el servicio general.

Dan M. Alt Delegado/Registrador

[alt-delegate@area92aa.org](mailto:alt-delegate@area92aa.org)

### **Presidente de área**

No olviden que el próximo año habrá una celebración del 85 aniversario de AA en el estado de Washington.

año el 19 de abril. Entiendo que el plan es tener una ubicación principal en persona con una virtual componente, pero que también se incluirán reuniones híbridas y virtuales en varias otras ubicaciones. Lisa y yo asistimos recientemente a la reunión de planificación virtual para esto junto con algunos de los A72

(Oeste de Washington) Buscan una instalación para unas 1000 personas. Hay al menos 4... otras ubicaciones en A72 planean tener reuniones más pequeñas simultáneamente, y mi esperanza es que podemos añadir algunos otros con esa capacidad en A 92 también. Incluso podría haber un oportunidad de ofrecer una ubicación para la reunión más grande.

Porque se ofreció una oferta para un evento en el área de Tacoma que era bastante cara y... Estábamos buscando alternativas. Mencioné el Centro de Convenciones Three Rivers en Kennewick. Ya están en negociaciones con ellos para una posible Conferencia Nacional de Correccionales allí. Noviembre de 2027. Es un lugar nuevo y excepcional y nuestro propio Mike T de National El comité de candidaturas de la Conferencia Correccional (NCC) se pondrá en contacto con ellos, ya que él ya es nuestro representante en La oferta de correcciones. Sin embargo, Lisa también ha realizado algunos trabajos de forma independiente para el área de Wenatchee, que sería una ubicación más conveniente y céntrica, pero parece que alrededor de 650 es la más grande.

instalaciones allí. Estén atentos, ya que esta es una noticia en desarrollo y habrá más novedades. Contáctenme a mí o a Lisa para asistir a las futuras reuniones de planificación. Pero se acerca una asamblea electoral y muchos, incluyéndome a mí, estamos centrados en nuestro próximas elecciones este mes en Spokane.

Recientemente regresé del "Resumen de Recuperación" en Colville con muchas caras del área, incluidas Shawna L. de Yakima será ponente. El próximo sábado 4 de octubre estaré en Washington. Penitenciaria Estatal y poco después prepararemos una maleta para nuestra próxima asamblea electoral. Solo un par de semanas después de partir hacia Nashville con un equipo de A 92 y A72 para representar y presentar una candidatura para una Conferencia Nacional de Correccionales (NCC) en Tri-Cities en noviembre de 2027. No debo Me gusta quedarme quieto, jajaja. Tengo muchas esperanzas de ganar esta licitación, ya que el evento NCC está diseñado para ser un Es un gran estímulo para el voluntariado en las correccionales locales y siempre necesitamos más gente.

Hablando de inyecciones de energía, ahora tenemos un comité ad hoc con el propósito de establecer Nuestro propio comité permanente de Jóvenes en AA (YPAA) aquí en A92. Había Representación y presentaciones de nuestra YPAA en el reciente taller del comité permanente en Wenatchee y esperamos escuchar más sobre esto en la Asamblea Electoral. Progreso.

Lo último sobre el inicio de las reuniones en el Eastern State Hospital es que estamos esperando conseguir suficiente

Los voluntarios recibieron autorización para iniciar reuniones presenciales regulares allí. Entiendo que... Algunos de los residentes han asistido (y probablemente todavía asistan) a algunas de nuestras otras reuniones.

Reuniones virtuales disponibles. Todavía estamos intentando ponerlo en marcha y estamos...

Están cerca o ya están sucediendo. Como en la mayoría de las reuniones institucionales, el engranaje avanza lentamente.

Pero el impulso se gana con persistencia y esfuerzo. ¡Buen trabajo y gracias a Dave W y a...!

Ese comité y los voluntarios.

Eso es todo lo que se me ocurre por ahora. Espero ver a muchos de ustedes en Spokane en un par de semanas.

En amor y servicio

Bryan B, Presidente, Panel 74 de WSEA92

presidente@area92aa.org

## Presidente suplente del área

¡Guau! ¡No puedo creer que ya sea octubre y que pronto nos reuniremos en Spokane para la asamblea! He estado muy ocupada, asegurándome de ordenar algunos archivos y correos electrónicos para quien elijan para reemplazarme. Recuerden que Alcohólicos Anónimos es un programa de NOSOTROS, no de I. Estaré disponible para animarlos y responder cualquier pregunta que tengan mientras se familiarizan con el nuevo puesto. Con esta rotación en mente, actualizamos los cuadernos de trabajo "Cómo ser anfitrión" y creamos una nueva unidad compartida solo para comités de anfitriones. También iniciamos una reunión mensual en Google Meet para que los miembros del comité, ya sean antiguos o futuros, o que estén considerando hacerlo. Pueden venir y ver qué se espera de un distrito o comité. De esta manera, nos aseguramos de que los distritos que se ofrecen como anfitriones tengan información para estar preparados y puedan acceder fácilmente a información vital para prepararse para los próximos eventos.

He estado sobrio desde el 13 de julio de 2007 y asistí a mi primera asamblea en octubre de 2009 en Bonner Ferry. Es curioso cómo los eventos y las obligaciones de servicio parecen llegar cuando más los necesitamos. Ese fue el año en que falleció mi padre y menos de dos meses después de dejar de fumar. Así que AA siempre encuentra una manera de sacarte de ti mismo y ponerte en servicio. Este año, mientras me preparaba para llegar, mi jefe de más de 19 años falleció, y llegan los compromisos de servicio. Un amigo llamó y me dijo que nuestra sala de reuniones cambió las cerraduras y se olvidó de conseguir una llave, así que pude salir de mí mismo y abrir las puertas para dos reuniones de AA. Entonces, he aquí que mi amiga en servicio llamó y dijo que vendría a la ronda en mi distrito, así que como estaba ocupada con esta increíble mujer que nunca habría conocido si no fuera por AA vino y pasó el fin de semana.

El punto es que cuando necesitamos ayuda, AA nos proporciona un trabajo para seguir adelante y salir del yo.

Así que, si necesitas salir de tu ego, busca un puesto de servicio. Ahora es el momento del año para estar disponible. Distritos, grupos base y áreas tienen puestos disponibles. Así que abre el Manual de Servicio de A.A., los Manuales de Área, los Manuales de Distrito, el folleto del RSG, el folleto del DCM y los cuadernos de trabajo del Coordinador; léelos y estate disponible cuando te lo pidan. Di SÍ al servicio.

Principalmente, mi mensaje de este mes es: Sé agradecido. Estoy muy agradecido por los amigos que he conocido en esta rotación y las relaciones que he cultivado. Así que recuerda hacer una pausa y agradecer todos los regalos que trae la recuperación.

Con amor y gratitud al servicio.

Fran L

Silla alternativa

## Tesorero del Área

Qué bendición es escribir mi vigésimo segundo informe para el boletín como su Tesorero de Área. Al acercarnos al final de la rotación, he estado reflexionando sobre esta increíble oportunidad que se me dio. En mi vida anterior, encontré la manera de arruinar muchas cosas. Alcohólicos Anónimos me ha enseñado una mejor manera de vivir, que incluye una base sólida basada en los principios de AA, respaldada por el Dios que yo concibo, en quien tengo plena fe y confianza. Con eso, asumí mi puesto actual con mucha emoción y anticipación, y he disfrutado y aprovechado al máximo cada momento. He dedicado muchas horas, e incluso mucho esfuerzo, para que nuestro software de contabilidad sea limpio, transparente y 100% preciso sin lugar a dudas. Cualquier auditor, ya sea del IRS o de otra entidad, debería poder revisar nuestros procesos contables durante los últimos cinco años que hemos usado el software QuickBooks y tener una visión clara de nuestro historial financiero.

No busco elogios, pero considerando las condiciones en las que me encontraba cuando asumí el cargo, estoy orgulloso del trabajo que he logrado realizar. Mi objetivo era servir bien a la zona. Ya casi lo logro; solo me quedan dos meses y medio.

Confiaste en mí para hacer este trabajo. ¡Te lo agradezco muchísimo!

A continuación su informe financiero de septiembre. Nos vemos en un par de semanas.

Con mucho amor y gratitud al servicio

Carole,  
Tesorero de WSEA 92  
tesorero@area92aa.org

**INFORME FINANCIERO DEL TESORERO DE WSEA 92**

ÁREA ESTE DEL ESTADO DE WA 92 ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS Cuenta corriente (6717), periodo finalizado el 30/09/2025 INFORME DE RECONCILIACIÓN Reconciliado el: 10/05/2025		
Saldo inicial del estado de cuenta-----		16.487,70
Cheques y pagos compensados-----		-2.212,77
Depósitos y otros créditos compensados-----		4.511,78
Saldo final del estado de cuenta-----		18.786,71
Transacciones no compensadas al 30/09/2025-----		-5.487,38
Saldo del registro al 30/09/2025-----		13.299,33
<b>INFORME DE FINANZAS DEL TESORERO                  SEPTIEMBRE DE 2025                  Preparado por Carole N., Tesorera</b>		
<b>QUICKBOOKS</b>		
SALDO INICIAL 1 DE SEPTIEMBRE DE 2025		16.019,94
INGRESO		
CONTRIBUCIONES DE INDIVIDUOS, GRUPOS Y DISTRITOS	4.480,31	
CONTRIBUCIONES AL DESAFÍO 995	31,45	
CONTRIBUCIONES TOTALES	4.511,76	
INGRESOS TOTALES	4.511,76	4.511,76
GASTOS		
ALQUILER DE ARCHIVOS	650,00	
INSCRIPCIONES DE LA ASAMBLEA	1.040,00	
COMIDAS DE ASAMBLEA	1.440,00	
OTRAS COMIDAS DE VIAJE	22,97	
KILOMETRAJE SCW	1.689,05	
ALOJAMIENTO SCW	115,32	
GASTOS DE ELECCIONES DEL ÁREA - CONTADORES DE BOLETOS	140,00	
GASTOS DE ELECCIONES DEL ÁREA - SÍNDICO DE LA REGIÓN DEL PACÍFICO	175,00	
INSCRIPCIÓN DE TRADUCTOR PARA OCTUBRE Y VIAJES PARA SEPTIEMBRE (SUSTITUTO POR VIRGINIA)	324,60	
COPIAS	274,82	
FRANQUEO	8,61	
TARIFAS DE PAYPAL	23,33	
HOJA INFORMATIVA	328,69	
GASTOS TOTALES	6.232,39	6.232,39
GANANCIA NETA	(1.720,63)	
EMISIÓN DE CAPITAL INICIAL AL DISTRITO 6 - ASAMBLEA PREVIA A LA CONFERENCIA DE 2026	1.000,00	-1.000,00
TRANSFERENCIA DE INTERESES - 30 DE SEPTIEMBRE DE 2025	0,02	0,02
SALDO FINAL DE QB: 30 DE SEPTIEMBRE DE 2025		13.299,33
<b>CÓMO SE EQUILIBRA QUICKBOOKS CON EL ESTADO DE CUENTA BANCARIO</b>		
SALDO FINAL DEL ESTADO BANCARIO DEL INFORME DE CONCILIACIÓN (ARRIBA) Y ESTADO BANCARIO		18.786,71
TOTAL DE TRANSACCIONES NO COMPENSADAS	-5.487,38	
SALDO FINAL DE QUICKBOOKS		13.299,33
<b>AHORROS</b>		
SALDO DE LA CUENTA DE RESERVA DEL ÁREA 92 ESTE DEL ESTADO DE WASHINGTON		2.500,92

## **Tesorero suplente**

## **Secretario de Área/Presidente del Comité del Manual**

## **Presidente del Archivo de Área**

## **Archivista de Área**

## **Presidente de Correcciones del Área**

¡¡Hola Área 92!!,

¡¡¡Buuu!!! ¡Ya es octubre, ¿verdad?! ¿Te asusté? Bueno, si eso no te asustó, piensa en esto... el último ¡El montaje de esta rotación está a solo DOCE DÍAS! ¡Y eso fue al momento de escribir esto! Entonces, ¿estás...

listo Será un fin de semana muy completo en Spokane y espero ver a muchos de ustedes allí.

Llevo meses insistiendo en que esta Asamblea electoral llegará antes de lo previsto y que necesitamos adelantarnos y pasar el testigo con paso firme. Y saben qué... ¡¡¡No me siento preparada!!! ¡No puedo creer que esta rotación esté llegando a su fin para todos los del Panel 74!

El mes pasado tuvimos el Taller del Comité Permanente en Wenatchee y todos lo pasamos muy bien. Hablamos extensamente sobre lo que hacemos como presidentes de nuestros respectivos comités y recibimos muchas preguntas.

Preguntas. La asistencia fue buena, al igual que el chili; creo que tuvimos seis participantes. Mi Nalley's manipulado...

¡El chili no ganó, ni siquiera con las manzanas! ¡Quién lo diría! =p

Podría hablar mucho sobre Correcciones y todo el gran trabajo que todavía se está realizando en nuestra Área, pero estoy...

No lo haré. Voy a guardar eso para la Asamblea y tratar de convencerlos a todos para que asistan y sean...

Informado. Este mes tenemos una nueva entrega de "Claves para la Corrección". Es la continuación de nuestra serie Prisiones, y este mes se centra en la instalación Coyote Ridge de nuestro Distrito 4 en Connell WA.

Así que, participa, aunque sea como asistente.

Bueno, eso es todo por mi parte en la edición de este mes. Me voy a un concierto con oradores en nuestro Spokane.

Club Alano. Mi vida sigue llena de aventuras, y espero que la tuya también.

Por favor, comunícate conmigo y molestame.

correcciones@area92aa.org

Dale B. Presidente de Correcciones / Área 92 / Panel 74

## **Presidente del CPC de Área**

Buen día -

Para quienes usan el código QR de CPC, este se ha deshabilitado. Fue desarrollado para Uso en el Taller del Comité Permanente. Un ejemplo de lo que puede ser.

He estado reflexionando sobre la rotación actual. El tiempo ha sido breve, pero ha habido... amplia oportunidad de conocer nuevas personas, fomentar amistades y fortalecer mi determinación por El amor y la gratitud de Alcohólicos Anónimos.

Al revisar el informe de octubre de 2024, incluí páginas de recursos sobre el CPC. Hoy, el mensaje es que los Servicios algo más grande que nosotros mismos.

**Concepto 9** Dice que predicamos con el ejemplo. Demostrando que nos fijamos estos objetivos siguiendo el principio de que el servicio es más grande que nosotros mismos.

**Tradición 1** Dice que como persona puedo hacer¿Qué es lo que soy?puede hacerlo—como persona dentro de un todo más grande; la contribución se vuelve mucho mayor.

**Servicio.** Se hace por una idea sencilla, una idea muy muy importante (AA). Hay alegría en el servicio.

En Amor y Servicio ~ Lorri T. ~ Cooperación con la Comunidad Profesional ~  
cpc@area92aa.org

## **Cátedra de Literatura y Grapevine del Área**

Hola Área 92,

Bueno, esta rotación fue bastante rápida y bien. Nos divertimos mucho en el puesto de presidentes de literatura. Solo nos invitaron a un par de lugares, pero estábamos dispuestos a ir a cualquier lugar de nuestra zona casi en cualquier momento. Me alegra haber ido a todos los lugares que nos invitaron, el último fue el Colville Roundup. Fuimos el año pasado también y este año mi esposa (Shawna) fue una de las oradoras, así que fue muy especial. Me alegro de haber ido.

En cuanto a literatura, ya se han publicado algunos de los nuevos folletos aprobados, y Grapevine/La Viña ha publicado un par de libros nuevos. Añadiré que el correo electrónico que recibí de ellos estará al final del boletín, junto a los volantes. También hay una carta del departamento de Grapevine/La Viña después de los volantes.

--

Suyo en servicio  
Área 92 Panel 74  
Ricky Leonard  
Grapevine & Literature  
[literatura@area92aa.org](mailto:literatura@area92aa.org)

## Editor del boletín informativo

Hola a todos,

Agradecido de poder servir lo mejor que puedo con la ayuda de mi HP, mi patrocinio y los miembros de A.A.

Quiero reconocer a nuestro pequeño pero decidido comité. Apoyaron el espíritu y las políticas de WSEA92 de nuestro Boletín del Área 92. Gracias por su servicio, Susan C. y Suzanne Mc. Confío en que ambas se encuentren bien y prosperando.

¡Muchísimas gracias por otro excelente Taller del Comité Permanente! Gracias, Jean, Michelle y sus increíbles miembros, por recibirnos. ¡Oye! Disfruté del chili con manzana. ¡Y la increíble voz de...! Presentación de Jóvenes de Spokane en Alcohólicos Anónimos. ¡Hagámoslo de nuevo!

Recientemente, he podido estudiar y reflexionar sobre lo que A.A. dice sobre "cooperación, pero no afiliación", en relación con nuestro Boletín de Área. ¡Definitivamente voy a dejar mis preguntas en la "Cesta de Preguntas" de la Asamblea! Este tema ha sido una lectura algo incómoda, pero importante. Como resultado, tomé la decisión de no publicar algunas de las contribuciones de este mes. Hay varias opciones a considerar y, al final, nuestro Manual de Área indica: "Las Doce Tradiciones describen los medios por los cuales AA mantiene su unidad y se relaciona con el mundo que la rodea. Los Doce Conceptos definen la relación de trabajo entre los grupos, el CSG y la JSG. Tanto las Tradiciones como los Conceptos deben ser referenciados activamente, y sus principios deben aplicarse dentro de la estructura de servicio de WSEA 92".pág. 2 Manual del área de WSEA

Naturalmente, estoy abierto a la conversación y la corrección.

Gracias por permitirme servir. Ha sido un placer I de profunda abundancia dentro de mi vida.

Jacqueline C, WSEA92, P74



## **Presidente de Información Pública del Área**

### **Cátedra de Tecnología del Área**

#### **Silla de tratamiento de área**

Saludos a Area 92,

Tuve el placer de asistir y participar en el Taller del Comité Permanente en Wenatchee el mes pasado. Espero verlos a todos en la Asamblea de octubre en Spokane Valley. Actualmente estoy esperando una respuesta de la OSG sobre un PAI que envié el mes pasado y que tiene que ver con A.A. y el alcohólico mayor. Estamos pidiendo que se devuelva el antiguo folleto que cabe en los estantes para folletos de A.A.W.S. Gracias por permitirme servir.

Eddie G.  
Tratamiento/Accesibilidades  
Área 92 Panel 74

### **Cátedra de Traducción de Área**

¡Hola a todos en el Área 92!  
¡El verano ya casi termina! ¡Septiembre pasó volando!  
Estuve en la reunión mensual del Comité Permanente y en la del Comité del Manual. Tuve el placer de trabajar con Michelle, presidenta del Comité de Archivos, en la traducción de la agenda para la SCW de septiembre. ¡Fue divertido! ¡Eres increíble, Michelle! ¡Y fue una agenda excelente! ¡Gracias a Dora por representar al Comité de Traducción y por interpretar en el taller! Y en unidad con Jennifer, la agenda para la Asamblea de octubre está traducida al español, revisada y corregida. Acabo de enviarle un par de informes de los distritos lingüísticos a Jacqueline para el boletín de octubre. ¡Eso es todo por ahora! Nos vemos en la asamblea. Gracias a todos por su servicio y por permitirme servir. ¡Felices 24 horas!

Virginia R.  
Traducción WSEA 92 Panel 74

## Area Registrar

En primer lugar, quiero expresar mi sincero agradecimiento a todos los DCM por su diligente labor para mantener actualizada la información sobre las reuniones de distrito y los servicios generales. Ha sido una experiencia gratificante colaborar con la Oficina de Servicios Generales (GSO) para mantener los registros actualizados en la base de datos de Fellowship Connection.

Las reuniones mensuales de los grupos de trabajo para registradores de todas las áreas han sido increíblemente útiles, brindando otra oportunidad de colaborar con personas excepcionales en el servicio de AA. Las reuniones trimestrales en línea con el personal de la GSO también han sido un punto culminante; su equipo siempre es servicial y amable, ya sea en nuestras reuniones, por teléfono o por correo electrónico.

Para capacitar a mi sucesor, he creado un breve video que muestra cómo usar nuestras herramientas de Google Workspace. Esto incluye el Formulario de Google, creado originalmente por nuestro anterior delegado, Ben, que ha mejorado considerablemente la precisión y la facilidad de entrada de datos. El video también describe otras herramientas que he desarrollado para recopilar e ingresar información valiosa sobre reuniones y servicios generales.

*¿Está actualizada la información de su grupo? Por favor, tómese cinco minutos para completar este formulario:* <https://forms.gle/QpmDbGzhxzYzYJSP8> y aproveche los servicios de GSO: Kit GSR, Caja 459, (noticias trimestrales y notas de GSO), informes de contribuciones, anuncios importantes y más.

Dan M. - Delegado suplente/Registrador del Panel 74 de la WSEA 92  
[alt-delegate@area92aa.org](mailto:alt-delegate@area92aa.org)

## SPOKYPAA (Jóvenes de Spokane en Alcohólicos Anónimos)

¡Hola Área 92!

SPOKYPAA (Jóvenes de Spokane en Alcohólicos Anónimos) les invita a nuestras reuniones semanales y eventos mensuales. Nos reunimos los jueves a las 7 p. m. en la Iglesia Living Hope, 918 E Garland, y los sábados en la Iglesia Luterana de Salem, 1428 W Broadway. Tenemos una confraternidad de 8 a 10 p. m., seguida de una reunión a la luz de las velas a las 10 p. m.

El primer sábado de cada mes siempre hay una reunión de oradores. Los eventos de este mes incluyen una Guerra de Nerf, una Noche de Pintura de Calabazas, una Noche de Cine y nuestra Fiesta Anual de Disfraces de Halloween.

Gracias por invitarnos al Taller del Comité Permanente en Wenatchee. Fue un honor compartir nuestra experiencia, fortaleza y esperanza, además de conectarnos y, con suerte, entusiasmar a la gente por iniciar YPAA en su zona.

Se ha formado un Comité Ad hoc para intentar nombrar un Presidente del Comité de la YPAA en el Área 92. Estamos aprendiendo mucho del Área 72, donde ya se ha nombrado un Presidente de la YPAA. ¡Estén atentos a la Asamblea de octubre para obtener más información!

Como siempre, en cualquier evento que organicemos, todos son bienvenidos, jóvenes de edad y de espíritu. No duden en contactarnos si tienen alguna pregunta, necesitan contactos y, especialmente, si buscan iniciar YPAA en su zona.

En amor y servicio,

Ash M.H. (ellos/ellas)

Distrito 3 GSR

## **Informes de distrito y DCM**

### **Distrito 4**

¡El Distrito 4 les envía saludos a todos!

Nuestra fusión de la Oficina Central y el Distrito ha ido bien. Se están ultimando los detalles en la conciencia de grupo. Nuestras reuniones de 90 minutos son productivas. En ellas, estamos empezando a trabajar en ideas para el comité que organizará la Asamblea Electoral de Primavera del Área 92 de 2027. Es solo un comienzo incipiente, pero las ideas sobre dónde inscribir a la comunidad empresarial local están empezando a tomar forma. Gracias a Fran, nuestra Presidenta Alternativa, por mantener la información de toda nuestra comunidad sobre cómo organizarla.

Buenas noticias: Lisa G., Delegada del Área 92, y Dan, nuestro Delegado Suplente, vinieron a la ciudad el 14 de septiembre para un informe. Fue el día después de nuestra reunión de distrito, y ella tuvo algunas preguntas al respecto.

Kevin M

### **Distrito 7**

¡Saludos desde el Distrito 7, el hermoso Valle LC y las comunidades circundantes!

Este octubre es un mes agrí dulce aquí en el Distrito 7. Hay mucha emoción por la próxima asamblea electoral y la oportunidad de elegir a nuestros nuevos servidores de confianza para el Panel 76, pero también hay algo de tristeza al acercarse el final de las rotaciones de nuestros servidores de confianza distritales. Como en la vida, solo podemos esperar que nuestro servicio en Alcohólicos Anónimos haya ayudado a difundir el mensaje y a mantener a AA fuerte para el próximo alcohólico. Aunque la rotación no termina hasta diciembre, quiero agradecer a los miembros y grupos del Distrito 7 por darme la

oportunidad de servir y aprender más sobre la estructura de servicio de AA, mis propias fortalezas y áreas de crecimiento personal. Espero con ansias ver lo que Dios tiene reservado para todos nosotros mientras continuamos nuestro camino.

El Distrito 7 tendrá su próxima reunión de trabajo a la 1:30 p. m. del sábado 11 de octubre en la Iglesia Episcopal de la Santísima Trinidad, ubicada en 311 S. Hall St., Grangeville, ID. En dicha reunión, elegiremos un nuevo DCM y un DCM suplente para el Panel 76. También aceptamos currículums de servicio para todos los puestos de nuestro comité permanente y debatiremos la moción que se presentará en la asamblea de octubre. Todos están invitados a asistir para ver cómo trabajamos en nuestro distrito.

También tendremos un par de eventos interesantes en las próximas semanas. Si no asiste a la Asamblea Electoral del Área 92, el sábado 18 de octubre se celebrará una cena con amigos y una reunión de oradores en el recinto ferial del condado de Asotin. También celebraremos nuestro 37.º Banquete Anual de Gratitud el sábado 1 de noviembre en la Universidad Estatal Lewis-Clark (anteriormente Lewis-Clark State College). Ambos eventos requieren boleto, así que si le interesa asistir, por favor, contáctame en [endcm7@area92aa.org](mailto:endcm7@area92aa.org) y puedo ayudarle a orientarse en la dirección correcta.

¡Esperamos verlos a todos en el Valle de Spokane en un par de semanas para divertirnos y convivir!

YILAS,

Jim B. DCM, Distrito 7, Área 92, Panel 74

## **Distrito 12**

Tuvimos nuestra Feria de Servicio el 13 de septiembre y ¡fue increíble! Muchísimas gracias a todos los que participaron, desde la preparación, la mesa de exhibición, la preparación de la comida, la limpieza... ¡y la asistencia! ¡Y qué decir de cuántos asistimos a la capacitación de GSR! Me encanta el espíritu de nuestro distrito. Siempre buscamos aprender más y crecer. Estoy muy orgulloso y agradecido de formar parte de este increíble distrito.

También pude asistir al Taller del Comité Permanente en Wenatchee y me encantaron las preguntas que se les dieron a cada presidente para que las compartieran con nosotros. ¿Cómo te ha ayudado tu puesto a crecer? ¿Cuáles son tres aspectos de tu puesto que la mayoría de la gente desconoce? Estuvo muy bien organizado y fue un buen momento de camaradería.

El presidente de PI del Grupo Twisp se reunió con la editorial de Methow Valley Health & Wellness, quien le dedicó una página completa titulada "¿Tiene problemas con el alcohol? Aquí puede encontrar ayuda". Incluía la historia personal de un miembro y el folleto de AA "¿Es A.A. para ti?", con las 12 preguntas, seguidas de cómo contactarnos en el valle y en el mundo. ¡Excelente! Esta revista es gratuita y está disponible en todo el valle de Methow, en la mayoría de los comercios, incluyendo centros médicos.

Ahora podemos centrarnos en el próximo Banquete de Gratitud el 1 de noviembre y en las elecciones de noviembre para nuestros puestos distritales. También nos centraremos en las elecciones de la Asamblea

de Área en Spokane. ¡Esta es una época del año muy emocionante! Veremos cuánto hemos avanzado en nuestros puestos actuales y el crecimiento que nos espera en el próximo.

Cumpleaños para octubre:

Winthrop - Jocelyn C 5 años

Nueva Esperanza - Paul 21 años

Recuperación en el Valle - Kim W 10 años, Scott D 5 años, Chelle S 1 año

Twisp - Janae 5 años, Jack 23 años

Oroville - Jim 21 años, Tod 24 años, Marcy 3 años

Riverside Aquí y Ahora - Jesse R 40, Skip 34 años -

Suyo en servicio y con mucha gratitud,

Lisa S.

DCM-D12

## **Distrito 14**

Feliz Octubre Sobrio,

¡Hola desde el Distrito 14! ¡Emocionados por las elecciones de nuestro distrito y con gente nueva ocupando puestos antiguos!

¡Nuestros amigos de Bonners Ferry están organizando una fiesta de Halloween que promete ser divertidísima! El año pasado estuvo llena de música en vivo (y también muerta), comida, un concurso de disfraces y niños gritando.

25 de octubre a las 18:00 h en Paradise Valley Grange Hall, en el sendero Kootenai. ¡No hay nada más divertido! ¡Guau!

Si te encuentras aventurandose a visitarnos, todas nuestras actividades se publican en el sitio web [northidahoa-district14.org](http://northidahoa-district14.org)

¡Gracias!

La dama tecnológica Jett

## **Distrito 16**

¡Saludos a todos en el Área 92 de parte de todos nosotros en el Distrito 16!

El Distrito 16 es un distrito lingüístico hispanohablante. Hay 6 grupos, 2 de ellos inactivos actualmente. Los grupos activos están en Mattawa, Prosser y 2 en Sunnyside.

En septiembre tuvimos 12 talleres de tradiciones en los grupos. El 25 de octubre habrá uno en el Grupo Una Nueva Vida en Prosser.

El Distrito se reúne el último domingo del mes, de 10:00 a. m. a 12:00 p. m., en Bethany Road, 50, Grandview. ¡Todos son bienvenidos!

Eso es todo por ahora. ¡Gracias a todos los miembros del Distrito 16 y a todos los del Área 92! ¡Felices 24 horas!

Benjamín M.

Distrito 16 del DCM

## **Distrito 17**

¡Ha llegado octubre y con él se han abierto muchas oportunidades de servicio!

El servicio es una excelente manera de aprender más sobre el funcionamiento interno del programa y retribuir a la fuente que tanto te dio. ¿Por qué no revisas y ves si alguno disponible es adecuado para ti? La rotación completa está disponible para el Distrito 17. Consulta con tu GSR, DCM o DCM suplente para obtener más información.

La comida compartida del distrito organizada por Al-Anon se llevará a cabo el 2 de noviembre de perro danésClub. Comienza a las 4 p. m. con la cena compartida y el orador a las 5 p. m. Esperamos verlos a todos allí.

Laurel organizará una fiesta de Halloween el 25 de octubre en el club Alano. Ponte tu disfraz favorito y diviértete al estilo tradicional con juegos, premios, pesca de manzanas y tallado de manzanas.calabazasiSeguro que lo pasamos bien!

Este mes quería hablar sobre la importancia de compartir en las reuniones. He notado un fenómeno después de presidir muchas reuniones en mi grupo habitual que quería comentar. Muchas veces, un recién llegado o incluso alguien que asiste a una reunión semanal se niega a compartir. Para alguien que nunca he conocido. Antes, lo intentó y Pregúntales si quieren hablar después de que todos los demás hayan tenido la oportunidad. A veces solo necesitan ser elegidos y darán un poco de sí mismos, otras veces se niegan y no comparten nada. Cualquiera de las dos opciones es buena, pero me gusta darles una oportunidad directa, llamándolos. Lo que yo...tener Lo que se ha notado es que Cuando alguien empieza diciendo: "Bueno, no tengo mucho que decir..", isé que todos esperamos que esa persona hable un buen rato! Una persona que asiste a mi grupo base cada semana durante los últimos dos meses, a quien le he estado pidiendo que comparta, se ha negado durante un tiempo. En un día particularmente de baja asistencia, le pregunté a esta persona qué le parecía después de su negativa inicial. Le hice esta simple pregunta: "¿Por qué no nos dices por qué estás aquí?". Para mi sorpresa, empezó a compartir todos los resentimientos e injusticias que había vivido durante unos minutos. Esta persona todavía no habla mucho, pero después de la reunión me confesó lo mucho mejor que se sentía al compartir lo que pensaba.

Esto demuestra lo importante que es compartir y cómo alguien dio un empujoncito, solo un poquito, y de manera directa.

La atención puede dirigirse hacia la recuperación.

Eso es todo por ahora. . .

¡Hasta el próximo mes amigos!

Lawrence R.

## **Distrito 23**

Después de un largo y hermoso verano en Chelan, me gustaría recapitular los cumpleaños celebrados desde mayo de 2025 hasta agosto de 2025 en el río Columbia y en septiembre en St Andrews en el centro histórico de Lake Chelan.

Mayo de 2025:

Baird 7 años

Peter 24 años

Sín 41 años

Agosto de 2025:

Mariann 8 meses

Kenny 6 años

Trevor 12 años

Junio de 2025:

Josué 1 año

Septiembre de 2025:

Tina 2 años

Sheryl Ann 18 años

Steve 36 años

*Con gran tristeza lamentamos la pérdida de nuestro querido miembro Patrick, quien falleció en septiembre de 2025.. 🌹*

### **Próximas comidas compartidas de cumpleaños:**

Iglesia de San Andrés, 4:30 p. m.

Por favor traiga un plato o bebida para compartir.

25 de octubre

29 de noviembre

27 de diciembre

Próximas reuniones de negocios:

Iglesia de San Andrés, 17:00 horas

6 de octubre

3 de noviembre

1 de diciembre

Orgullosa de poder servirle,

Lisa B

Distrito 23 del DCM alternativo

## **Distrito 24**

¡Hola a todos en el Área 92!

Los grupos del Distrito 24 tuvieron estas actividades en el mes de septiembre.

Cómo Distrito, visitamos el Grupo Comunitario y el Grupo Alfa y Omega. También se realizó un Taller de las 12 Tradiciones en el Grupo Alfa y Omega. Planeo asistir a la Asamblea Electoral de octubre.

Esto es todo por ahora.

¡Gracias a los miembros del Distrito 24 y del Área 92!

Ramiro R.

Distrito 24 del DCM

## **Distrito 26**

Saludos Área 92,

No hay mucho que hacer en el Distrito 26. El 31 de octubre tendremos nuestra entrega mensual de monedas y una comida compartida de disfraces de Halloween. El 8 de noviembre tendremos un Taller de Tradiciones; siempre es bueno repasarlos.

Luego, el Día de Acción de Gracias, tendremos un Alkathon/Friendsgiving Potluck para aquellos que no puedan celebrar la festividad con amigos o familiares.

Además, para cerrar el año, celebraremos nuestra Fiesta Navideña Anual del Elefante Blanco y una Cena Compartida el 8 de diciembre. ¡Siempre es un evento divertido con muchas risas, camaradería y buena comida!

Suyo en servicio,

Kim O., DCM 26

***¡Espero tener noticias de tu distrito la próxima vez! El 5 de cada mes a las 5 p. m.***

***¡Gracias!*** [boletín@area92aa.org](mailto:boletín@area92aa.org)

**Distrito 2, Distrito 3, Distrito 5, Distrito 6, Distrito 8, Distrito 9, Distrito 10, Distrito 11, Distrito 13, Distrito 15, Distrito 18, Distrito 19, Distrito 20, Distrito 21, Distrito 22, Distrito 25**



## ENLACES a ACTAS Y MOCIONES

### **Mociones:**

[Mociones WSEA92 1995-presente actualizadas 7/2024](#)

[Mociones WSEA92 1995-presente actualizadas 7/2024- ESP](#)

### **Minutos:**

[https://drive.google.com/drive/folders/1WrVrXVH5S7qkQA8YUBcpEqOaA\\_tIcot](https://drive.google.com/drive/folders/1WrVrXVH5S7qkQA8YUBcpEqOaA_tIcot)

### **HORARIO GSR 2025:**

<https://area92aa.org/wp-content/uploads/2025/03/gsr-event-calendar-2025-sheet1.pdf>

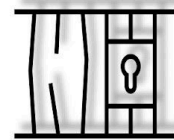
**\*Para obtener más detalles sobre los eventos de Area92, visita:[area92aa.org](https://area92aa.org)> calendarios**

## ~ANUNCIOS Y EVENTOS DE SERVICIO





# Claves para las Correcciones



Una columna para informar y alentar

Bienvenidos a nuestra séptima entrega de lo que esperamos sea una columna de larga duración de temas informativos, alentadores e inspiradores del maravilloso mundo del servicio en las Correccionales de AA. Te damos la bienvenida a la... ¡Claves para correcciones!

Este mes continuamos analizando cómo nosotros, como Área de AA y sus Distritos, apoyamos las prisiones de sus regiones. Lo primero que debe saberse es que el Libro de Trabajo Correccional de A.A.W.S aborda las diferencias inherentes entre cómo nosotros, como la Mano de AA, llegamos a una prisión frente a una cárcel o centro juvenil.

*"Aunque los conceptos básicos para llevar el mensaje de AA a los centros de detención juvenil y las instalaciones a corto plazo no son diferentes a llevar el mensaje a cualquier otro centro correccional, muchos comités correccionales del área sintieron que había una necesidad expresada de incluir cierta información en este libro de trabajo con respecto a lo que consideraban desafíos adicionales para el trabajo de servicio en estas dos áreas y, A partir de sus experiencias, algunas sugerencias sobre la dirección de reuniones en estas instituciones.*

*La experiencia muestra que a menudo hay una rápida rotación de personas tanto en los centros de detención juvenil como en las instalaciones a corto plazo. Con frecuencia, la asistencia a las reuniones de AA en estas instituciones puede no ser voluntaria. Es prudente tener en cuenta que, como muchos miembros de AA al principio, algunas personas pueden no creer que tienen un problema con el alcohol y resentirse por asistir a una reunión de AA. Es importante recordar que AA está ahí para ofrecer un mensaje de esperanza. Es posible que no pueda ver resultados inmediatos, pero se puede plantar una semilla".*

Entonces, ¿qué significa esto y por qué destacarlo? Derivado del único factor de la duración de la estadía, o como lo denominó el Libro de Trabajo, *"rápida rotación de individuos"*. Históricamente, hemos experimentado una disposición mucho mayor con nuestras prisiones que quieren que tengamos reuniones detrás de sus muros, que nuestras cárceles o instalaciones juveniles. No es que no tengamos algunos en los que se celebren reuniones, pero los números hablan por sí mismos. El 100% de nuestras prisiones del Área 92 tienen reuniones, mientras que solo una fracción de nuestras cárceles y centros juveniles nos dan la bienvenida con reuniones. Sus residentes simplemente no están allí el tiempo suficiente. Por lo tanto, apoyamos de diferentes maneras, a menudo confiando en gran medida en que nuestro mensaje de esperanza sea transmitido por nuestra literatura.

Sin embargo, nuestro nivel de participación y actividades en nuestras prisiones son muy diferentes. Bien podrían considerarse ejemplos de la eficacia de AA para llevar su mensaje en el ámbito de las correcciones. Aquí en el Área 92, este ha sido el caso durante décadas, mucho antes de que fuéramos el Área 92. De hecho, tenemos el reclamo único y distintivo de que nuestro Grupo de Pioneros de Walla Walla sea la segunda reunión de grupo de AA registrada detrás de los muros, fundada solo unas semanas después de San Quinten. Y también es el grupo de centros correccionales de funcionamiento continuo más antiguo del mundo.

[versión francesa](#) & [versión en español](#)

Alcohólicos Anónimos Sordos [deafaa.org](http://deafaa.org)

Encuentre un Alcohólicos Anónimos (A.A.) para personas sordas accesible

o

Reunión con interpretación de ASL "HOY"



A.A. Literature In ASL



[DeafAA.org](http://DeafAA.org)



Deaf Alcoholic Recovery Stories

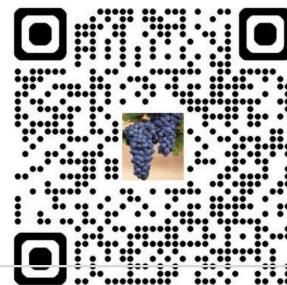
## Encuentre herramientas para la recuperación del alcoholismo

- Accesible Sordos [A.A. y ASL](#) reuniones interpretadas cada **día de** la semana. Encuentra compañerismo, un patrocinador y oportunidades de servicio.
- [Historias de alcohólicos sordos en lenguaje de señas](#)
- Literatura de A.A. en Lenguaje [de señas americano](#)
  - [Herramienta de libro grande en lenguaje sencillo](#)(Inglés)
- [LSQ](#) Lengua de señas de Quebec /Reuniones interpretadas en lengua de señas de Quebec.
- Literatura de A.A. disponible en LSQ
  - Literatura de A.A. en Francés
- [Recursos de LSM](#) Lengua de Señas Mexicana/Lengua de Señas Mexicana.
- Historias de la vida en español [En la tienda Vina&YouTube](#)
- Literatura de A.A. en Español

[Reserva la fecha 17 de enero de 2026](#)

Foro especial para miembros sordos de A.A.

Código QR del folleto digital



# NOTICIAS DESDE

# LA VIÑA



## ¡COMPARTÉ TU EXPERIENCIA CON LA VIÑA!

Necesitamos historias de **Pasos y Tradiciones**, fotos de tus salas de reuniones de AA y tus chistes favoritos.

Puedes enviarlos por correo electrónico, página web, correo postal o por el servicio de grabación de audio.

[LVeditorial@aagrapevine.org](mailto:LVeditorial@aagrapevine.org)



## ¡NUEVA AGENDA DE GRUPO!



Un recurso vital para tu grupo base, diseñado para fortalecer las raíces de unidad que nos unen en el camino de la recuperación.

**DISPONIBLE EN  
SEPTIEMBRE**

Entérate de todas las novedades [aquí](#)

Esta edición especial está dedicada al legado del Servicio, una parte clave del programa de AA y un apoyo vital para nuestra recuperación. El Dr. Bob, uno de nuestros cofundadores, dice en su historia personal “Si verdaderamente quieres dejar de beber de una vez por todas, y sinceramente sientes que necesitas ayuda, sabemos que tenemos una solución para ti. Nunca falla, si uno se dedica a ello con la mitad del ahínco que tenía la costumbre de demostrar cuando estaba tratando de conseguir otra copa”.

*(extracto completo en la carta de bienvenida)*

## ¡PRÓXIMOS TEMAS DE LA REVISTA!

Noviembre/Diciembre

**Fiestas en sobriedad**

Enero/Febrero

**Nuevos**





## ¡REGALA UNA SUSCRIPCIÓN!

Ahora puedes regalar, además de una suscripción Impresa, una suscripción Digital (Web y App), o una suscripción Completa (revista impresa, Web y App).

**Clic [aquí](#) para más información**



## TALLER INFORMATIVO DE LA VIÑA

Te invitamos a participar en nuestros próximos talleres informativos de La Viña. El propósito del taller es mantenernos informados sobre lo último de La Viña, sus productos, sugerencias y mucho más.

Jueves 26 de junio de 2025

Hora: 3:00 pm EST / Zoom ID: 815 9593 1777



## ¡COMUNÍCATE CON LA VIÑA!

**Si tienes problemas con tu suscripción, por favor llama a servicio al cliente al**

1.800.640.8781 o 1.818.504.8195 fuera de los Estados Unidos (lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:30 p.m. EST), o escribe un email a:

[preguntas@aagrapevine.org](mailto:preguntas@aagrapevine.org)

¡Estamos aquí para servirte!

**Si deseas enviar tu historial, puedes hacerlo escribiendo a nuestro correo electrónico:**

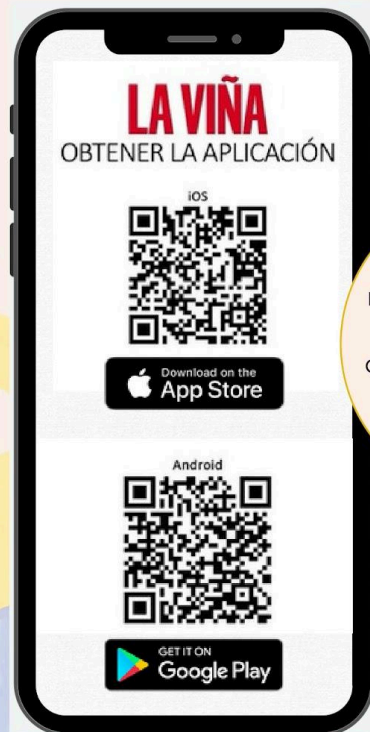
[lveditorial@aagrapevine.org](mailto:lveditorial@aagrapevine.org)

**o por correo postal a:**

La Viña, 475 Riverside Drive,  
Suite 1100, New York, NY 10115

**Para comunicarte directamente con la**

**editora, escribe a: [editorLV@aagrapevine.org](mailto:editorLV@aagrapevine.org)**



¡Lee o escucha tu revista el mismo día de su publicación desde tu celular con la nueva App!



## ¡COMPARTE TU HISTORIA EN AUDIO!

Llama al número (559) 670-1601 y sigue las instrucciones. O graba tu historia con tu propia grabadora digital, teléfono inteligente u otros dispositivos móviles.

Manda el audio a

[lveditorial@aagrapevine.org](mailto:lveditorial@aagrapevine.org)



**Más consejos aquí**



## ¡LA APP DE LA VIÑA YA ESTÁ DISPONIBLE EN TODO EL CONTINENTE!



Descarga y suscríbete a la aplicación móvil de La Viña.

Ahora disponible en Australia, Reino Unido, India y todo Norte, Centro y Sudamérica.

¡Pronto en más países!

Explora todos los beneficios y descarga la aplicación móvil [aquí](#)

## CALENDARIO EDITORIAL DE LA VIÑA 2026

Todos los temas para las secciones especiales en la revista. ¡Compártelos con tu grupo!

Puedes descargarlos por año [aquí](#)

SÍGUENOS



@alcoholicosanonimos\_lv



## NUEVO LIBRO DE HISTORIAS HISPANAS LO MEJOR DE LA VIÑA II

Este libro reúne experiencias de hombres y mujeres que, desde distintos países, culturas y caminos, encontraron en Alcohólicos Anónimos una nueva forma de vivir. Historias de lucha, crecimiento y esperanza que reflejan el poder transformador del programa de AA.

Cómpralo **aquí** a partir de septiembre



## ¡NUEVAS TARJETAS DE OCASIÓN!

Cada tarjeta viene ilustrada con una divertida caricatura sobre la vida en sobriedad. Es un detalle especial para regalar a un padrino, ahijado o amigo en AA, y celebrar juntos un aniversario de sobriedad o simplemente compartir un momento de alegría.

Cómpralas **aquí**

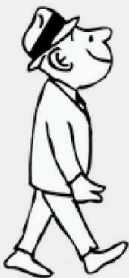
## ACTUALIZACIÓN DE CATÁLOGO DE PRODUCTOS GV Y LV

Guía tu recuperación con nuestra literatura, y sumérgete en la experiencia y fortaleza de la comunidad de AA.

Conoce nuestro catálogo **aquí**

## ¡REPRESENTA A LA VIÑA Y LLEVA EL MENSAJE!

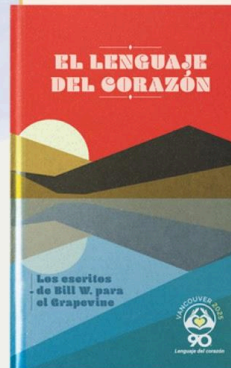
Los representantes de La Viña son el vínculo entre AA, La Viña y los grupos.



- Anuncia el último número de la revista en reuniones.
- Habla sobre el contenido de la revista: las historias son excelentes temas para discusión.
- Anima a tu grupo a participar enviando historias, fotografías o chistes.
- Corre la voz sobre los nuevos servicios y productos de La Viña.

Descarga los recursos para el RLV **aquí**

## PRÓXIMAMENTE EN ESPAÑOL EL LENGUAJE DEL CORAZÓN



Celebra los 90 años de Alcohólicos Anónimos con esta edición conmemorativa de uno de los libros más populares de Grapevine: El Lenguaje del Corazón— Los escritos de Bill W. en Grapevine. Perfecta para conservar o regalar a alguien especial en su camino de sobriedad.

Consulta más novedades **aquí**



## ¡COMPARTE TU EVENTO EN EL SITIO DE LA VIÑA!

Revisa y contribuye con nuestro calendario de eventos dentro y fuera de los Estados Unidos: [aalavina.org/calendario-de-eventos](http://aalavina.org/calendario-de-eventos)

¡Comienza tu día con el lenguaje del corazón!

# LA VIÑA

Regístrate para recibir gratuitamente la Cita Diaria en tu correo electrónico: [aalavina.org](http://aalavina.org)

Queridos amigos de la Comunidad de AA:

Grapevine y La Viña necesitan tu ayuda, ahora más que nunca. Durante más de ocho décadas, AA Grapevine y La Viña, las revistas de AA escritas por...nosotros, para nosotros, transmiten la experiencia compartida, la fortaleza y la esperanza de los miembros de todo el mundo. Ahora, más allá de las revistas, llevamos el mensaje de AA en muchas formas nuevas: • Aplicaciones disponibles en todo el mundo en inglés y español • Un podcast con más de 1,2 millones de descargas y 24.000 escuchas al mes • Una comunidad de Instagram con 15.000 seguidores • Un canal de YouTube con más de 16.000 suscriptores y 267.000 visualizaciones • Vídeos en ASL para sordos en nuestro canal de YouTube • Más de 40 libros con historias y escritos de los miembros • Contenido gratuito para los encarcelados en tabletas para prisiones • Suscripciones impresas gratuitas para alcohólicos en prisiones, hospitales e instituciones Grapevine proporciona el podcast, el canal de YouTube, Instagram y el contenido de la tableta para prisión de forma gratuita para ayudar a los alcohólicos. Ahí radica el desafío: la única fuente de ingresos de Grapevine proviene de las suscripciones y la venta de libros. Las revistas no aceptan contribuciones individuales o grupales. La gente a menudo pregunta cómo puede apoyar a Grapevine. Hoy en día, nuestra situación financiera es muy difícil. Con su creciente apoyo, un Grapevine y La Viña prósperos seguirán brindando estos servicios vitales a los alcohólicos de todo el mundo. También seguiremos adaptando nuevas tecnologías para difundir el mensaje de AA.

Cada suscripción ayuda a mantener viva la voz de la Comunidad para los alcohólicos que quizás no podrán asistir a una reunión, pero podrán seguir escuchando el mensaje de recuperación a través de nuestras páginas, podcasts, videos y actividades de divulgación. Con su creciente apoyo, un Grapevine y La Viña prósperos continuarán brindando estos servicios vitales a los alcohólicos de todo el mundo y contribuirán una vez más al Fondo de Reserva de la Junta de Servicios Generales. Visiten nuestros sitios web para suscribirse a la revista impresa o en línea, comprar libros o contribuir al programa "Lleva el Mensaje" (vean los enlaces al final de la carta). En las aplicaciones, pueden descargar y suscribirse a las revistas a través de la App Store de Apple o Google Play en su teléfono inteligente, o usar el código QR correspondiente a su teléfono, que aparece a continuación. Las aplicaciones ofrecen la comodidad de poder escuchar el audio de la revista o el podcast mientras trabajan, hacen ejercicio o viajan. Gracias por su continuo cariño y apoyo. Juntos, podemos asegurar que el mensaje de AA siga llegando al próximo alcohólico que sufre, dondequiera que esté. En servicio y compañerismo, Chris C. Editor, AA Grapevine, Inc.

Así es como puedes ayudar a Grapevine a ayudar a otros:

1. Suscríbete o renueva tu suscripción a Grapevine o La Viña hoy mismo. Puedes suscribirte a Revista impresa o en línea, o suscríbete a través de las aplicaciones y lea y escuche la revista directamente en su teléfono inteligente.
2. Pídele a tu grupo que inicie una suscripción a Grapevine o La Viña, o que agregue otra.
3. Contribuir al programa Lleva el Mensaje como individuo o como grupo para proporcionar suscripciones a quienes las necesitan.
4. Dígale a sus amigos, grupo base, distrito y área que necesitamos suscriptores ahora más que nunca.
5. Considereregalaruna suscripción a alguien que podría beneficiarse del mensaje de AA.
6. Necesitamos la ayuda de los servidores de confianza del Área y del Distrito para llegar a los grupos que no tienen Grapevine o La Viña, o incluso no saben que existen las revistas.
7. Haga que Grapevine y La Viña sean parte de sus eventos locales con talleres y presentaciones.

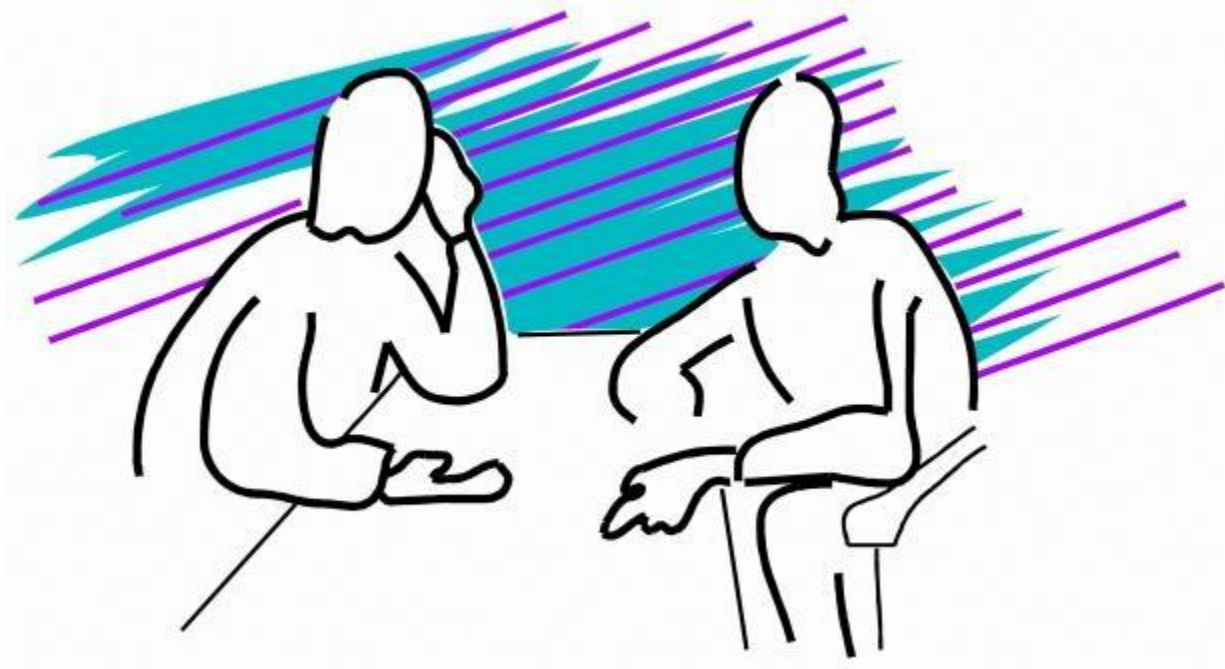
Cada suscripción ayuda a mantener viva la voz de la Comunidad para los alcohólicos que no pueden asistir a una reunión, pero que aún pueden escuchar el mensaje de recuperación a través de nuestras páginas, podcasts, videos y actividades de divulgación. Con su creciente apoyo, un Grapevine y La Viña prósperos

continuarán brindando estos servicios vitales a los alcohólicos de todo el mundo y contribuirán una vez más al Fondo de Reserva de la Junta de Servicios Generales. Visite nuestros sitios web para suscribirse a la revista impresa o en línea, comprar libros o contribuir al programa "Lleva el Mensaje" (vea los enlaces al final de la carta). En las aplicaciones, puede descargar y suscribirse a las revistas a través de la App Store de Apple o Google Play en su teléfono inteligente, o usar el código QR correspondiente a su teléfono, que aparece a continuación. Las aplicaciones ofrecen la comodidad de poder escuchar el audio de la revista o el podcast mientras trabaja, hace ejercicio o viaja. Gracias por su continuo apoyo.

Juntos, podemos asegurarnos de que el mensaje de AA siga llegando al próximo alcohólico que sufre, dondequiera que se encuentre.

En servicio y compañerismo,  
Chris C. Editor, AA Grapevine, Inc.

Grapevine links: [www.aagrapevine.org/subscriptions](http://www.aagrapevine.org/subscriptions) [www.aagrapevine.org/books](http://www.aagrapevine.org/books)  
[www.aagrapevine.org/carry-the-message](http://www.aagrapevine.org/carry-the-message) La Viña links: [www.aalavina.org/suscripciones](http://www.aalavina.org/suscripciones)  
[www.aalavina.org/libros](http://www.aalavina.org/libros) [www.aalavina.org/lleva-el-mensaje](http://www.aalavina.org/lleva-el-mensaje)





Washington State East  
**AREA 92**  
 Alcoholics Anonymous

Octubre 2025 Asamblea Electoral (*híbrida*)

**Mirabeau Park Hotel & Convention Center**

1100 N Sullivan Rd, Spokane Valley

**Octubre 17 - 19 2025**

**HOTEL ANFITRIÓN**

Mirabeau Park Hotel & Convention Center  
 (509) 924-9000 = \$ 139 / noche - (*incluye desayuno buffet de lujo*)

*¡Solo 40 habitaciones @ tarifa con descuento!*

Pregunte por la tarifa de grupo "Montaje Área 92". Tarifa de descuento disponible hasta el 23 de septiembre de 2025.

**OTROS HOTELES**

**CERCANOS**

Ramada by Wyndham Spokane Valley  
 (509) 828-4861 \$99.00 (+) 10 habitaciones

**Coorinador del Comité Anfitrión**

Brande J (509) 868-4123

**Inscripción en línea:**

Escanear para registrarse:  
 Enlace

*Nota: Todos los artículos disponibles a continuación se cargarán en su carrito: anulará la selección de los artículos si es necesario.*



**Un formulario por**

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Distrito : \_\_\_\_\_ Cargo: \_\_\_\_\_

Cuota de inscripción		
Presencial/virtual	\$65	_____
Viernes por la noche		
Helado Social	\$20	_____
Almuerzo del sábado		
Barra de papas al horno: chile, crema agria, queso, tocino, cebollas, pollo sazonado, ensalada	\$40	_____
Cena del sábado		
Pasta Bar: albóndigas, pollo a la parrilla, salsas marinara y alfredo, ensalada, panecillos, postre de mousse de chocolate	\$50	_____
Desayuno dominical		
( <i>Buffet de lujo</i> ) ( <i>Incluido automáticamente sin costo con la habitación del hotel Mirabeau Park</i> )	\$25	_____
Agregar: Contribuir con fondos adicionales para el éxito de este evento	\$5	_____
<b>TOTAL</b>		_____

Haga cheques a nombre del **Distrito 17**. Memorándum: Asamblea Oct 2025 - Envíe por correo su formulario de inscripción completo y cheque a: **District 17, PO Box 18376, Spokane, WA 99228.**

Las inscripciones recibidas después del 23 de septiembre de 2025 no pueden garantizar la disponibilidad de comidas. *Las instrucciones para la asistencia virtual se enviarán por correo electrónico a todos los inscritos*

# Pautas para el envío de boletines informativos del área

El boletín del Área 92 - Publicado mensualmente

El boletín es nuestro principal modo de comunicación en el Área 92 y se basa en los envíos de cada uno de nosotros: nuestros MCD, RSG, oficiales electos, presidentes y delegados designados, pasados y presentes, así como cualquier miembro dentro del Área 92.

Geográficamente, el Área 92 incluye el este de Washington, el norte de Idaho, el oeste de Montana y Hermiston, Oregón.

Envíos: Cualquier miembro de A.A. puede enviar información, preguntas, informes, ideas o temas de discusión al Editor. Todos los envíos están sujetos a revisión gramatical, estructura oracional y ortografía. Se aceptan envíos en formato PDF o . Las opiniones expresadas en este documento no cuentan con el respaldo ni la aprobación de A.A. en su conjunto, ni ningún artículo o actividad es publicado por A.A. en su conjunto, excepto cuando se cite literatura aprobada por la Conferencia o esté protegida por derechos de autor de A.A.W.S.

**La fecha límite de presentación es el 5<sup>el</sup> Cada mes a las 17:00 h, hora del Pacífico. Cada envío debe tener una extensión aproximada de 250 palabras.**

**Métodos de envío:** Enviar correo electrónico a [boletín@area92aa.org](mailto:boletín@area92aa.org) correo postal de EE. UU. a la dirección que figura a continuación

Boletín del Área 92  
670 Swanson Mill Road  
Tonasket, WA 98855

Este es el descargo de responsabilidad y las pautas de envío que se encontrarán en cada boletín mensual del área.

Los cambios incluyen:

- No se aceptarán entradas por mensaje de texto telefónico.
- La dirección postal ha sido cambiada.
- Se aceptan todas las formas de correo: US Postal, FEDEX, UPS, DHL, etc.
- Todas las entradas y folletos deben ser claros y legibles.
- El envío no garantiza su publicación.

Gracias por su cooperación.

¡A su servicio!

Jacqueline C.

Editor del boletín WSEA 92/Panel 74



